



ERKOLIGN



DIN EN ISO
13485: 2003

Erkoform-3/3d
Erkopress 300 Tp/-ci
 1,0 mm, 200 °C
 2,0 mm, 200 °C
 1,0 mm, 1:30 min
 2,0 mm, 3:30 min

Erkoform-RVE
Erkopress 200 E
 1,0 mm, 1:50 min
 2,0 mm, 2:40 min

Lagerung • storage • stockage



ERKODENT Erich Kopp GmbH
 Siemensstraße 3
 72285 Pfalzgrafenweiler, Germany
 Tel. + 49 (0) 74 45/85 01-0
 Fax + 49 (0) 74 45/20 92
 info@erkodent.com • www.erkodent.com

BA 62-0104-2



DE ERKOLIGN

Chemische Charakterisierung:

PP: Polypropylen
 Gesundheitlich unbedenklicher, BgVV-gelisteter
 Thermoplast mit geprüfter Biokompatibilität.
 Wasserunlöslich, inaktiv, keine Gefahr für das
 Grundwasser.

Entsorgung/Recycling:

Hausmüll (schadstoffarme, energiereiche
 Verbrennung)/allgemeines Kunststoffrecycling.

Einsatzgebiet:

(siehe Tiefziehtechnikbroschüre und Materialkarte)
 Stabilisierungs-, Aufbiss- u. Knirscherschienen,
 Korrekturschienen, Retainer.

Materialeigenschaften:

Transparente, extrem widerstandsfähige, bruchsta-
 bile Folie.

Ausarbeitung:

Ausarbeitungssset Quick 2 (110 877): Ausschneiden
 mit HSS-Bohrer, Beschleifen mit kreuzverzahntem
 HM-Fräser, Glätten mit Liskoid und weichen, weißen
 Silikonpolierern.

Plastifizierung:

(für Geräte ohne Heizzeitsteuerung)
 Weichheitsgrad mit Instrument abtasten. Entstehen
 bleibende Eindrücke und ist die Folie klar, dann
 tiefziehen.

Lieferformen:

Erkolign, transparent, Ø 120 mm

| Stärke | Inhalt | Bestellnummer |
|--------|----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 12 10 • 54 42 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 12 20 • 54 42 20 |

Erkolign, transparent, Ø 125 mm

| Stärke | Inhalt | Bestellnummer |
|--------|----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 15 10 • 54 45 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 15 20 • 54 45 20 |

EN ERKOLIGN

Chemical characteristics:

PP: polypropylene
 Harmless to health, BgVV (Federal Health Office)
 listed thermoplasts with tested biocompatibility.
 Insoluble in water, inactive, harmless to ground
 water.

Disposal/Recycling:

Household waste (combustible, low in pollutants and
 high in energy)/general recycling for plastic.

Field of use:

(see brochure Thermoforming technique and
 material card) Stabilization splints, bruxism splints,
 occlusal splints, correction splints, retainers.

Material properties:

Transparent, extremely resistant, break-stable foil.

Finishing:

Finishing set Quick 2 (110 877): Cutting out with
 HSS twist drill, grinding with crosscut tungsten
 carbide bur, smoothing with Liskoid and soft,
 white silicone polishers.

Plastification:

(for machines without heating time control)
 Test softness of foil with an instrument. If permanent
 impressions result and the foil is clear, thermoform.

Availability:

Erkolign, transparent, Ø 120 mm

| thickness | contents | order number |
|-----------|----------|---------------------|
| 1.0 mm | 20 • 100 | 54 12 10 • 54 42 10 |
| 2.0 mm | 10 • 50 | 54 12 20 • 54 42 20 |

Erkolign, transparent, Ø 125 mm

| thickness | contents | order number |
|-----------|----------|---------------------|
| 1.0 mm | 20 • 100 | 54 15 10 • 54 45 10 |
| 2.0 mm | 10 • 50 | 54 15 20 • 54 45 20 |

FR ERKOLIGN

Caractérisation chimique:

PP: polypropylene
 Thermoplasts, inoffensif pour la santé, listé à l'Office
 Fédéral Allemand de la Santé (BgVV) avec une biocom-
 patibilité testée. Insoluble dans l'eau, inerte, aucun dan-
 ger pour les eaux souterraines.

Elimination/Réutilisation:

Ordures ménagères (combustion pauvre en substances
 nocives et très énergétique)/réutilisation générale pour
 des matières plastiques.

Champ d'application:

(voir brochure la thermoformage et carte des matériaux)
 Attelles de stabilisation, attelles occlusales, attelles de
 grincement, attelles de correction, reteneurs.

Propriétés du matériau:

Plaque transparente, extrêmement résistante et stable à
 la rupture.

Elaboration:

Jeu d'élaboration Quick 2 (110 877): Découper avec le
 foret hélicoïdal HSS, meuler avec la fraise en métal dur,
 forme conique, et polir avec Liskoid et des instruments
 mous et blancs à polir des silicones.

Plastification:

(pour des appareils sans réglage du temps
 d'échauffage) Tester le degré de souplesse avec un
 instrument. Thermoformer la plaque si l'on constate la
 présence d'empreintes durables et si la plaque est
 claire.

Présentation:

Erkolign, transparent, Ø 120 mm

| épaisseur | contenu | référence |
|-----------|----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 12 10 • 54 42 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 12 20 • 54 42 20 |

Erkolign, transparent, Ø 125 mm

| épaisseur | contenu | référence |
|-----------|----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 15 10 • 54 45 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 15 20 • 54 45 20 |

ERKOLIGN



DIN EN ISO
13485: 2003

Erkoform-3/3d
Erkoprass 300 Tp/-ci



1,0 mm, 200 °C
2,0 mm, 200 °C



1,0 mm, 1:30 min
2,0 mm, 3:30 min

Erkoform-RVE
Erkoprass 200 E



1,0 mm, 1:50 min
2,0 mm, 2:40 min

conservazione • almacenaje • lagring



ERKODENT Erich Kopp GmbH

Siemensstraße 3

72285 Pfalzgrafenweiler, Germany

Tel. + 49 (0) 74 45/85 01-0

Fax + 49 (0) 74 45/20 92

info@erkodent.com • www.erkodent.com

 ERKODENT®

IT ERKOLIGN

Caratteristiche chimiche:

PP: polypropylene

Resine termoplastiche, innocuo per la salute, registrato dal Ministero della Sanità Tedesco (BgVV), a biocompatibilità certificata. Insolubile in acqua, inattivo, nessun pericolo per le falde freatiche.

Smaltimento/Riciclo:

Rifiuti domestici (calcinazione completa)/riciclo generale di materie plastiche.

Settori di impiego:

(v. fascicolo Tecnica di termoformatura e cartella materiali) Docce di stabilizzazione, docce di articolazione, docce per bruxismo, docce di correzione, retainer.

Caratteristiche del materiale:

Materiale trasparente, estremamente resistente, non lacerabile.

Finitura:

Set de finitura Quick 2 (110 877): Tagliare con frese HSS, finire con frese in carburo di tungsteno a taglio incrociato, levigare con Liskoid e gommini al silicone bianchi, morbidi.

Plastificazione:

(per apparecchi senza controllo del tempo di riscaldamento) Controllare il grado di plastificazione con uno strumento. Quando le impronte rimangono ed il materiale è chiaro, termoformare.

Confezioni:

Erkolign, trasparente, Ø 120 mm

| spessore | contenuto | codice |
|----------|-----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 12 10 • 54 42 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 12 20 • 54 42 20 |

Erkolign, trasparente, Ø 125 mm

| spessore | contenuto | codice |
|----------|-----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 15 10 • 54 45 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 15 20 • 54 45 20 |

ES ERKOLIGN

Caracterización química:

PP: polypropylene

Fisiológicamente impecable, material termoplástico listado por la Oficina Federal de la Salud con biocompatibilidad examinada. Insoluble en agua, inactivo - no es peligroso para el agua subterránea.

Depolución/Reciclaje:

Basura casera (combustión pobre en sustancias nocivas, de gran energía)/reciclaje de plástico general.

Campo de aplicación:

(véase manual de técnica de embutición y carta de materiales) Férulas de estabilización, férulas oclusales, férulas de rechiramiento, férulas de corrección, retenedores.

Propiedades del material:

Placa transparente, extremadamente resistente y con poca de propensión a la rotura.

Elaboración:

Set de elaboración Quick 2 (110 877): Cortar con el taladro HSS, afilar con la fresa de metal duro con engranaje cruzado, pulir con Liskoid y pulidoras de silicona blandas y blancas.

Plastificación:

(para máquinas sin control electrónico de tiempos de calentamiento) Detectar el grado de blandura con un instrumento. Presar si se originan impresiones permanentes y si la plancha está transparente.

Presentación:

Erkolign, transparente, Ø 120 mm

| espesor | contenido | referencia |
|---------|-----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 12 10 • 54 42 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 12 20 • 54 42 20 |

Erkolign, transparente, Ø 125 mm

| espesor | contenido | referencia |
|---------|-----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 15 10 • 54 45 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 15 20 • 54 45 20 |

SV ERKOLIGN

Kemisk karakterisering:

PP: polypropylen

Thermoplaster, utgör ingen risk för hälsan och listad av BgVV (tyska hälsoministeriet), med utprovad biokompatibilitet. Olöslig i vatten, inaktiv, skadar inte grundvattnet.

Avfallshantering/återvinning:

Avfall (energirik förbränning, inga skadliga ämnen)/generell återvinning av plast.

Användningsområde:

(se broschyr formpressteknik och material karta) Stabiliseringskenor, påbitskenor, bruxskenor, orthodontiska skenor, retainers.

Materialegenskaper:

Transparent, extremt motståndskraftig, brottstabil folie.

Bearbetning:

Använd bearbetnings set Quick 2 (110 877): Skär loss med HSS spiral borr, slipa med hårdmetallfräs, runda till med Liskoid och mjuka till, vita silikon poleringen.

Uppmjukning:

(för apparater utan inställning av uppvärmningsid) Testa mjukheten med ett instrument. Om resultatet blir permanenta intryck och folien är klar (transparent), pressa.

Levansform:

Erkolign, transparent, Ø 120 mm

| tjocklek | innehåll | ordernummer |
|----------|----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 12 10 • 54 42 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 12 20 • 54 42 20 |

Erkolign, transparent, Ø 125 mm

| tjocklek | innehåll | ordernummer |
|----------|----------|---------------------|
| 1,0 mm | 20 • 100 | 54 15 10 • 54 45 10 |
| 2,0 mm | 10 • 50 | 54 15 20 • 54 45 20 |